

جدول رقم (1) رقم  
Balance of Payments  
ميزان المدفوعات  
(IN U.S.\$ MILLIONS)

	2003				2003	2004			
	الربع الأول 1st Q. Adjusted	الربع الثاني 2nd Q. Adjusted	الربع الثالث 3rd Q. Adjusted	الربع الرابع 4th Q. Adjusted		الربع الأول 1st Q.	الربع الثاني 2nd Q.	الربع الثالث 3rd Q.	
<b>A- Current A/C (1+2)</b>	-124.36	-384.41	-244.37	-185.44	-938.58	-198.37	-140.21	-248.68	أ- الحساب الجاري
<b>1- Exports (FOB) :-</b>	692.49	563.06	565.41	721.21	2542.17	758.47	914.11	1046.54	1- الصادرات (فوب)
Petroleum	585.00	455.93	465.64	541.13	2047.70	566.56	728.64	900.58	بتترول
Others	107.49	107.13	99.77	180.08	494.47	191.91	185.47	145.96	أخرى
<b>2- Imports (FOB) :-</b>	-536.94	-667.57	-655.84	-675.75	-2536.10	-764.94	-844.85	-943.69	2- الواردات (فوب)
Government purchases	-51.81	-70.95	-46.11	-123.59	-292.46	-66.03	-85.85	-86.78	مشتريات الحكومة
Private sector purchases	-485.13	-596.62	-609.73	-552.16	-2243.64	-698.91	-759.00	-856.91	مشتريات القطاع الخاص
<b>Trade Balance</b>	155.55	-104.51	-90.43	45.46	6.07	-6.47	69.26	102.85	الميزان التجاري (2+1)
<b>3- Services, Income &amp; Transfers A/C</b>	-279.91	-279.90	-153.94	-230.90	-944.65	-191.90	-209.47	-351.53	3- حساب الخدمات ، الدخل والتحويلات
<b>Services</b>	-191.87	-206.62	-188.64	-206.68	-793.81	-211.82	-238.51	-272.58	الخدمات
Receipts	3.42	8.01	15.36	9.69	36.48	9.71	8.64	9.64	متحصلات
Travel	1.82	3.74	5.92	5.98	17.46	7.55	4.84	4.23	السفر
Other	1.60	4.27	9.44	3.71	19.02	2.16	3.80	5.40	أخرى
Payments	-195.29	-214.63	-204.00	-216.37	-830.29	-221.53	-247.15	-282.22	مدفوعات
Travel	-26.38	-28.04	-28.33	-36.38	-119.13	-25.24	-36.64	-43.98	السفر
Other	-168.91	-186.59	-175.67	-179.99	-711.16	-196.29	-210.51	-238.24	أخرى
Income	-241.80	-223.30	-206.18	-197.94	-869.22	-239.63	-229.10	-337.33	الدخل
Receipt	3.71	2.25	2.34	1.71	10.01	2.14	3.73	5.28	متحصلات
Direct investment income	0.07	-	0.10	0.22	0.39	0.00	0.00	0.02	دخل الاستثمار المباشر
Others	3.64	2.25	2.24	1.49	9.62	2.14	3.73	5.26	أخرى
Payments	-245.51	-225.55	-208.52	-199.65	-879.23	-241.77	-232.83	-342.61	مدفوعات
Direct investment income	-225.03	-215.03	-188.75	-189.59	-818.40	-219.26	-212.00	-309.67	دخل الاستثمار المباشر
Others	-20.48	-10.52	-19.77	-10.06	-60.83	-22.51	-20.83	-32.94	أخرى
<b>Current Transfers</b>	153.76	150.02	240.88	173.72	718.38	259.55	258.14	258.38	تحويلات جارية
Receipts	284.59	270.34	360.69	319.57	1235.19	378.27	399.48	417.74	متحصلات
General Government	3.66	2.05	4.19	6.93	16.83	6.96	9.12	20.43	الحكومة العامة
Other	280.93	268.29	356.50	312.64	1218.36	371.31	390.36	397.31	أخرى
Payments	-130.83	-120.32	-119.81	-145.85	-516.81	-118.72	-141.34	-159.36	مدفوعات
General Government	-5.95	-	-	-0.71	-6.66	-6.48	-11.92	-3.31	الحكومة العامة
Other	-124.88	-120.32	-119.81	-145.14	-510.15	-112.24	-129.42	-156.04	أخرى
<b>B- Capital &amp; Financial A/C</b>	301.06	365.76	294.67	428.44	1389.93	243.74	361.61	363.29	ب-حساب رأس المال و الحساب المالي
<b>Capital A/C</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	حساب رأس المال
Capital Transfers	-	-	-	-	-	-	-	-	تحويلات رأسمالية
General Government	-	-	-	-	-	-	-	-	الحكومة العامة
Other	-	-	-	-	-	-	-	-	أخرى
Financial A/C	301.06	365.76	294.67	428.44	1389.93	243.74	361.61	363.29	الحساب المالي
<b>3- Direct Investment (Net)</b>	274.19	379.88	367.06	328.06	1349.19	341.83	366.19	418.37	3- استثمار مباشر (صافي)
In Sudan	274.19	379.88	367.06	328.06	1349.19	341.83	366.19	418.37	داخل السودان
Abroad	-	-	-	-	-	-	-	-	خارج السودان
<b>2- Portfolio Investment (Net)</b>	11.05	24.20	-	-	35.25	-	-	18.96	2- استثمار حافظة (صافي)
Assets	11.05	24.20	-	-	35.25	-	-	27	أصول
Liabilities	-	-	-	-	-	-	-	-8	خصوم
<b>4- Other Investment (Net)</b>	15.82	-38.32	-72.39	100.38	5.49	-98.09	-4.58	-74.03	4- استثمارات أخرى (صافي)
<b>Asset</b>	114.34	75.08	60.83	131.19	381.44	92.18	155.76	159.34	أصول
Commercial Bank	82.11	55.86	31.57	70.35	239.89	1.72	83.97	41.10	البنوك التجارية
Foreign Asset	29.86	8.94	-48.25	0.48	-8.97	-50.37	16.75	-16.43	الأصول الخارجية
Trade credit & facilities	52.25	46.92	79.82	69.87	248.86	52.09	67.22	57.52	تسهيلات تجارية
Monetary Authorities	-0.35	-5.00	0.18	5.00	-0.17	-	-0.20	0.01	السلطة النقدية
Other foreign asset	-0.35	-5.00	0.18	5.00	-0.17	-	-0.20	0.01	الأصول الخارجية أخرى
General Government	32.58	24.22	29.08	55.84	141.72	90.46	71.99	118.23	الحكومة العامة
Trade credit & facilities	25.00	20.00	-	11.79	56.79	31.06	30.09	61.98	تسهيلات تجارية
Loans	7.58	4.22	29.08	44.05	84.93	59.40	41.90	56.25	سحوبات القروض
Liabilities	-98.52	-113.40	-133.22	-30.81	-375.95	-190.27	-160.35	-233.37	الخصوم
Commercial Bank	-7.34	-58.11	-89.37	-64.50	-219.32	-58.00	-74.39	-68.71	البنوك التجارية
Foreign Liabilities	14.50	-10.42	2.27	-2.27	4.06	9.22	-1.05	-5.70	الخصوم الخارجية
Trade Credit & Facilities	-21.84	-47.69	-91.64	-62.23	-223.40	-67.22	-73.33	-63.01	تسهيلات تجارية
Monetary Authorities	-13.89	1.94	23.78	93.75	105.58	-58.39	5.05	-49.25	السلطة النقدية
Bank of Sudan Foreign Liabilities	-6.03	1.95	29.45	94.42	119.79	-58.07	6.06	-48.43	التزامات بنك السودان الخارجية قصيرة الأجل
Payments Agreements	-7.86	-0.01	-5.67	-0.67	-14.21	-0.32	-1.02	-0.82	اتفاقية التجارة والدفع
General Government	-77.29	-57.23	-67.63	-60.06	-262.21	-73.88	-91.00	-115.41	الحكومة العامة
Trade Credit & Facilities	-31.17	-21.26	-12.99	-11.56	-76.98	-28.76	-35.54	-58.14	تسهيلات تجارية
Loans repayment	-46.12	-35.97	-54.64	-48.50	-185.23	-45.12	-55.46	-57.27	سداد القروض
C. Reserve Assets	-57.94	-82.77	-36.69	-245.16	-422.56	-103.57	-175.44	-225.56	ج. - الأصول الاحتياطية *
<b>D. Errors &amp; Omissions</b>	-18.76	101.42	-13.61	2.16	-28.79	58.20	-45.96	110.95	د. - أخطاء ومحوقات
<b>E. Over All Balance</b>	57.94	82.77	36.69	245.16	422.56	103.57	175.44	225.56	هـ. - الميزان الكلي